

# The 18<sup>th</sup>-19<sup>th</sup> centuries Qur'ans of the Malay World

From the collection of the Islamic Arts Museum Malaysia

نبذة عن المصاحف القرآنية في عالم الملايو خلال القرنين الثامن عشر والتاسع عشر

## من مجموعة متحف الآثار الإسلامية ماليزيا

Heba Nayel Barakat and Nurul Iman Rusli\*

### ملخص

لقرن ماضٍ اعتمد حفظ القرآن ونقله على الرواية الشفهية والمدارس الدينية، وقد ذكر ابن بطوطة في رحلاته لأرخبيل الملايو عام ١٣٤٥-١٣٤٦ مجالسته للسلطان المسلم الشافعي حيث راقب عن كثب قراءتهم للقرآن واهتمامهم بكتابته وحفظه وتدبره وفهم معانيه، وما لا شك فيه أن المصحف القرآني نال عنابة فائقة واهتمامًا منقطع النظر لدى الطبقة الحاكمة لأرخبيل الملايو، وعلى الرغم من أن أوائل الرسائل الملايوية المكتوبة على ورق تعود للقرن السادس عشر الميلادي والتي ربما من أهمها المراسلات المسوية إلى السلطان زين العابدين، فإن أولى المصاحف المخطوطة الملايوية الموجودة تعود للقرن الثامن عشر ولا تزال مغمورة لم يتناولها الباحثون بالبحث والتحقيق، ولهذا كانت الحاجة ملحة لتسليط الضوء على تلك المصاحف، وقد تخيرنا منها خمسة مصاحف ملايوية مخطوطة ضمن مجموعة مقتنيات متحف الآثار الإسلامية بماليزيا، ويتناول البحث ملامح وسمات التصميم، والأمكاظ الزخرفية بصفتها بصمة مميزة لعالم الملايو ضمن حقبة زمنية تتناول القرنين الثامن والتاسع عشر الميلادي. وقد تخيرنا في هذا البحث طرز متباعدة تعود لأقاليم مختلفة ضمن عالم الملايو، لتبعد روافد التأثير والتاثُّر التي أسهمت في الإبداع الجمالي لكتابه وتزيين المصحف في ذلك العصر. وقد لوحظ وجود سمات مميزة تفرد بها المصاحف المكتوبة في عالم الملايو، ويعكس تباين تصميم تخطيط الورق من مصحف آخر واختلاف نوعية المادة الورقية الاختلافات الإقليمية لكل مصحف، ومع ذلك تظل بعض العناصر التصميمية عموماً مشتركة يجمع بينها، وهو ما ستتناوله الدراسة بالبحث والتحليل في المصاحف الخمس بحيث يمكن تقديم رؤية عامة واضحة عن أسلوب ونمط توريق وكتابة المصحف في عالم الملايو.